

**ARCHOS**  
Think smaller

## Мультимедийный центр Jukebox 20 и 120 и видео ARCHOS AV 140

Учитесь использовать нас с помощью интерактивного руководства Flash™ на CD-ROMe, который прилагается к устройству.



Jukebox 20



Jukebox 120 и видео  
ARCHOS AV 140

Полное  
руководство PDF  
на CD-ROMe

Руководство по быстрому запуску 1.1 Jukebox 20 и 120 и AV 140 (номер 101890V11)

Чтобы загрузить последнюю версию руководства и программного обеспечения для данного изделия, пожалуйста, обратитесь к нашему сайту.

### Гарантия и ограниченная ответственность

К этому изделию прилагается ограниченная гарантия, а также свидетельство о гарантийном обслуживании в случае, если изделие не соответствует нормам, зарегистрированным в гарантии. Ответственность производителя может быть впоследствии ограничена в соответствии с контрактом по продаже.

Эта гарантия не распространяется на товары, которые вышли из строя либо стали неисправными вследствие: стихийных бедствий, пожара, статического удара, неправильного использования, плохого обращения, неправильной установки и обращения, ремонта в иных местах, чем в тех, которые предписаны инструкцией, самостоятельной разборки и сборки или несчастного случая. Производитель ни в коем случае не может нести ответственность за потерю данных на мультимедийном диске.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИХ ПОСЛЕДСТВИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ ВОЗМОЖНОСТЬ ТАКОВЫХ МОЖНО БЫЛО ПРЕДВИДЕТЬ.**

Владельцы лицензий Archos не предоставляют ни прямых, ни косвенных гарантий, как то: гарантии на состояние товара и пригодности его использования в определённых целях, в соответствии с действующим лицензионным законодательством. Владельцы лицензий Archos не дают никаких гарантий в случае неправильного, небрежного или некорректного использования или результатов использования лицензионных изделий. Всякий риск, связанный с использованием данного устройства, возлежит на Вас. Косвенные гарантии могут быть ограничены или отменены законодательными актами. Данные исключения могут к Вам не относиться.

Владельцы лицензий Archos, их директора, сотрудники, агенты (то есть все владельцы лицензий) не несут никакой ответственности за непрямые, случайные убытки (включая потерю прибыли, остановка деловой деятельности, потерю деловой информации и т.д.), вследствие неправильного использования лицензионные изделия, даже если владельцы лицензий Archos могут быть предупреждены о возможности таких последствий. Так как ограничения или отмена ответственности может быть не предусмотрена законодательными актами, данные исключения могут к Вам не относиться.

Смотрите контракт по продаже для дополнительной информации относительно гарантийных прав, гарантийного обслуживания и ограничения ответственности.

**К тому же гарантия не распространяется:**

- На дефекты или проблемы, связанные с неправильным использованием, плохим обращением, несчастным случаем, самостоятельной разборкой и сборкой или несовместимостью изделия с электрической сетью.
- На товар с повреждённой гарантийным штампом или этикеткой серийного номера.
- Либо на изделие без гарантийного штампа или этикетки с серийным номером.
- На батареи либо любые другие изделия, которые расходуются по мере эксплуатации.

### Предупреждения и инструкции по безопасности:

**ВНИМАНИЕ:**

Во избежание удара током, изделие, в случае необходимости, должно открываться только квалифицированным персоналом.

Отключить электропитание перед тем, как открыть прибор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Для предотвращения пожара или удара током, не подвергать прибор воздействию воды или сырости.

Это изделие предназначено только для личного использования. Копирование компакт-дисков, загрузка музыки, видео или фотографий для продажи либо других целей коммерческого характера может быть нарушением закона об авторских правах. Для полной или частичной записи материалов, произведений искусства и/или презентаций, защищённых авторским правом, может потребоваться разрешение. Пожалуйста, проконсультируйтесь о законах, применяемых к записи и к использованию таковой в Вашей стране и согласно Вашему законодательству.

## **Постановление Федеральной Комиссия Связи (FCC)**

### **Это изделие соответствует требованиям FCC**

Это оборудование было протестировано и соответствует требованиям для цифровых приборов категории **В** согласно нормам Федеральной Комиссии Связи (часть 15). Эти требования были разработаны для обеспечения защиты против вредных воздействий в жилых районах. Изделие производит, использует и испускает радиоволны. Установка и использование, противоречащие инструкциям производителя, могут привести к вредным помехам в радиосвязи. В определённых местах и обстоятельствах, однако, мы не можем гарантировать отсутствие помех. Является ли данное изделие причиной вредных воздействий для радио и телеприёма, можно установить путём простого включения и выключения прибора. Для устранения помех, мы рекомендуем пользователю один из следующих методов:

- Перенастроить или изменить положение антенны принимающего узла.
- Увеличить расстояние между изделием и приёмником.
- Подключить изделие к источнику питания, отличному от источника питания приёмника.
- Проконсультироваться у специалиста в области теле- или радиосвязи.

**Внимание:** Компьютер или конечный терминал пользователя внезапно зависает и не отвечает во время передачи файла или находясь в режиме ПК в результате электростатического явления. Чтобы восстановить действие, следуйте нижеприведённым инструкциям.

Отключите кабель USB от конечного терминала пользователя.

Закройте приложения программного обеспечения в компьютере (или, по необходимости, заново запустите компьютер).

Заново подсоедините кабель USB к конечному терминалу пользователя.

**ВНИМАНИЕ:** Любые изменения либо модификации, без разрешения производителя приборов, аннулируют право пользователя на эксплуатацию данного прибора.

**FCC, часть 15** -Эксплуатация производится согласно следующим принципам:

1. Это устройство не должно являться источником помех.
2. Это устройство должно воспринимать любое воздействие, включая воздействие, которое может вызвать нежелательный режим работы.

## **Положение об авторском праве**

**Авторские права ARCHOS © 2002 Авторские права защищены.**

Этот документ, в целом или частично, не может быть скопирован, воспроизведён, переведён или записан ни на один электронный носитель либо представлен в компьютерной версии без предварительного письменного согласия от ARCHOS. Все марки и названия изделий являются зарегистрированными торговыми марками и собственностью их владельца. Спецификации не могут быть изменены без разрешения. Ошибки и пропуски допускаются. Изображения и иллюстрации не всегда соответствуют.

*Отказ от гарантии: в соответствии с данным законом, гарантии и заявления о нарушении авторских прав и других прав на интеллектуальную собственность считаются недействительными в случае неправильного использования изделия.*

### **Содержание**

1. Запуск мультимедийного центра Jukebox .....	5
2. Порты подключения и клавиши .....	6
3. Воспроизведение музыкальных файлов MP3 .....	7
4. Настройка .....	8
5. Запись музыки MP3 .....	10
6. Воспроизведение видео .....	10
7. Создание фильмов в формате MPEG 4 .....	11
8. Просмотр фотографий .....	11
9. Подсоединение / Отсоединение от Вашего компьютера .....	12
10. Использование программы Music Match .....	13
11. Дополнительные приставки .....	14
12. Техническое обеспечение .....	16

Дорогие покупатели,

Компания ARCHOS от всей души благодарит Вас за приобретение этого удивительного изделия. Никогда никому до данного изобретения не удалось переносить с собой столько информации, будь то музыка MP3, видео MP4 или фотографии JPEG и воспроизводить её без компьютера. Мы уверены, что мультимедийный центр Jukebox доставит Вам радость при просмотре и прослушивании различных музыкальных и видео материалов. Конечно, Вы сможете также использовать этот центр как обычную приставку. Пожалуйста, время от времени смотрите наш сайт, так как мы периодически обновляем внутренние операционные программы Jukebox, чтобы предложить Вам новые более совершенные характеристики.

Мы желаем Вам хорошего прослушивания музыки, просмотра видео и фотографий.  
Сотрудники компании ARCHOS

PS. Не забудьте просмотреть интерактивное руководство Flash™ на Вашем CD-ROMe.

## Мультимедийный центр Jukebox 20, 120 и AV 140

Представляя на рынок мультимедийный центр Jukebox 120 серий, ARCHOS делает новый шаг на пути к техническому прогрессу. Jukebox 120 и AV 140 очень напоминает собой центр 20. Различие заключается в подключении USB 2.0 и более мощном процессоре, увеличивающий технические характеристики интенсивных задач центрального процессора, таких как видео декодирование. Интерфейс приблизительно такой же лишь с маленьким различием. Внизу приведена таблица, показывающая различие в функционировании мультимедийного центра 20 и 120/140. Чтобы получить более подробную информацию о технических характеристиках, посмотрите руководство PDF на компакт-диске.

Jukebox 20	Jukebox 120 и AV 140
Встроенный USB 1.1	Встроенный USB 2.0 (также совместим с 1.1)
Воспроизводит видео файлы в формате DivX™	Воспроизводит видео файлы в форматах DivX™ и XviD
Максимальный размер видео 352x288	Размер видео достигает 640x368
Предварительный просмотр- 4 изображения в формате JPEG	Предварительный просмотр 4-9 изображений в формате JPEG и 16 по телевизору
	Жёсткий диск- 40 гигабайт для AV 140

## 1. Запуск

### 1) Зарядка батареи

- Используйте исключительно зарядное устройство/адаптер от ARCHOS, которое прилагается к устройству.
- Перед тем как использовать данное устройство в первый раз, полностью зарядите батарею в течение 3 часов.
- Вы можете начать использовать мультимедийный центр Jukebox уже после первого получаса зарядки, хотя это увеличит время зарядки батареи. В течение первых 30 минут Вы можете изучить руководство по быстрому запуску и полное руководство на CD-ROMе.

### 2) Включение и выключение устройства

- Нажмите на клавишу ON и подержите её в течение 5 секунд. Загорится красная лампочка и операционная система загрузится.
- Если устройство выключается через несколько секунд после того как Вы нажали на клавишу ON, убедитесь в том, что батарея заряжена или что адаптер/зарядное устройство включены в сеть.
- Если Вы случайно нажали на клавишу ON, когда устройство начало работать, Вы пошлётё видео сигнал к порту видео выхода, и экран станет чёрным. Нажмите клавишу ON и подержите её вновь в течение 3 секунд, чтобы вернуться к встроенному экрану.

### 3) Выключение и сохраняющая функция батареи

- Чтобы выключить устройство, нажмите и подержите клавишу OFF в течение 3 секунд.
- В вашем меню настройки имеется параметр авто-выключения. Производителем он был установлен на 2 минуты. Таким образом, если Ваш Jukebox находится в простое в течение 2 минут, он выключается. Вы можете изменить этот параметр.
- В меню настройки существует параметр авто-отключения экрана для сохранения батареи (светящийся экран забирает много энергии у батареи). Производителем этот параметр настроен на 30 секунд. Нажмите на любую клавишу, чтобы восстановить изображение экрана. Вы можете изменить этот параметр.

## 4) Изменение языка

- Меню Jukebox может быть настроено на английский (по умолчанию), французский или немецкий языки.
- Чтобы изменить язык, нажмите на [F1] 'setup'.
- Затем дойдите до строки [Settings] и нажмите на клавишу Play.
- Спуститесь вниз до строки 'Language'.
- Нажмите на правую или левую клавиши, чтобы найти нужный Вам язык.
- Нажмите дважды на [F1] 'back', чтобы вернуться к основному браузерному экрану.

## 2. Порты подключения и клавиши



\*убедитесь, что опции расширения имеются в наличии

**DC In (Вход постоянного тока):** вставьте сюда гнездо силового адаптера и подключите его к розетке



**Порт USB port:** вставьте сюда мини гнездо кабеля USB и подсоедините другой конец к порту USB Вашего компьютера. У модели 20 имеется встроенный USB 1.1, а у модели 100 – встроенный USB 2.0

**Ear AV out (Слуховой аудиовизуальный выход):** композитный видео выход и аналоговый стерео аудио (используйте аудиовизуальный кабель от ARCHOS) и гнездо для наушников



Линейный аналоговый стерео аудио вход и линейный цифровой стерео аудио вход/выход (используйте жёлтый коннектор для обоих цифровых входа/выхода SPDIF)

Не забывайте об интерактивном руководстве на CD-ROME



### 3. Воспроизведение музыки MP3

Производитель установил на Jukebox пару выборочных песен mp3 музыкальный репертуар. Пользуйтесь клавишами UP и DOWN (вверх и вниз), чтобы определить местоположение папки или песни. Если Вы нажмёте на клавишу PLAY, находясь на папке, то это позволит Вам войти в папку. Нажав на клавишу LEFT, Вы выйдете из папки и поднимитесь на более высокий уровень. Если Вы нажмёте на PLAY, находясь в репертуаре, начнут проигрываться песни из музыкального репертуара. Если Вы нажмёте на PLAY, находясь на нужной Вам песне, начнёт проигрываться эта песня. Если сначала Вы ничего не слышите, настройте громкость на проводе наушников.



Экран корневого каталога. Обратите внимание, что 00 находится в верхнем левом углу. Это указывает на то, что Вы находитесь на верхнем уровне. Если Вы зайдёте в папку, уровень будет 01.



В браузерном режиме Вы увидите строчки с различными значками. Например: папка: Tchaikovsky репертуар: Jazz Playlist песня: Steve Pride видео: (не указано сверху)



Прослушивая песню, Вы увидите идентификационную информацию. Исполнитель: Wes Burden Альбом: Brave New World Название песни: Mirror

#### 1) Во время воспроизведения песни пользуйтесь клавишами UP и DOWN для настройки громкости

- С помощью клавиш UP и DOWN регулируется громкость во время прослушивания.
- Параметр звука под Setup (настройкой) изменяет качество звука во время прослушивания.
- Используйте клавиши PLAY/PAUSE, чтобы поставить песню в режим паузы и затем заново включить песню.
- Нажимайте на клавиши RIGHT и LEFT, чтобы перейти к следующей или вернуться к предыдущей песне папки.
- Нажмите и подержите клавиши RIGHT или LEFT, чтобы быстро перемотать песню назад или вперёд.

#### 2) Используйте клавишу OFF для остановки

- Клавиша OFF является также клавишей остановки. Используйте её, чтобы прекратить текущую операцию.
- В других ситуациях клавиша OFF выполняет функцию ESC и переносит Вас на предыдущий экран.

#### 3) Добавьте песню к репертуару с помощью нажатия на клавишу PLAY

- Пока песня выделена в браузерном режиме, нажмите и подержите клавишу PLAY в течение 3 секунд.
- Переместитесь к следующей песне, которую Вы хотите поместить в репертуар. Вы заметите, что предыдущая песня, которую Вы добавили к репертуару, окрасилась в другой цвет.
- Повторите те же самые действия для отбора песен и добавления файлов к репертуару.
- Завершив данные действия, нажмите на [F2] File, затем выберите репертуар и нажмите на PLAY.
- Вы увидите содержание данного репертуара, который находится в памяти Jukebox.
- Нажмите снова на [F2] File, чтобы окончательно сохранить данный репертуар на жёстком диске.
- Вы можете также составлять репертуары из фотоснимков, создавая, таким образом, показ слайдов.

#### 4) Используйте кабель, который прилагается к изделию, для воспроизведения файлов через систему HiFi

- На Вашей системе Hi-Fi имеется два вида коннектора RCA, на которых написано Auh in, CD in или Video in.
- Подсоедините белый и красные провода кабеля, который прилагается к устройству, к данным коннекторам. Оставьте жёлтый конец свободным.
- Подсоедините другой конец к выходу Ear/AV, который находится на левой панели мультимедийного центра Jukebox.
- На передней панели Вашего стерео выберите вспомогательный вход или вход для компакт-дисков.
- Нажмите на клавишу PLAY на записывающем устройстве Jukebox и настройте громкость Jukebox, чтобы у Вашей стереосистемы сигнал был не очень сильным и не очень слабым.

### 4. Настройки

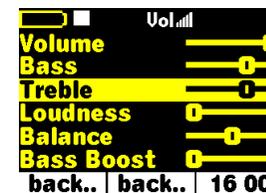
Через установочное меню (Setup menu) [F1] Вы сможете настроить все параметры мультимедийного центра Jukebox.

#### 1) Чтобы изменить параметры настройки, нажмите на Setup [F1], затем на [Sound]

- Нажмите на [F1], чтобы зайти на экран настройки.
- Дойдите до [Sound] с помощью клавиш UP и Down.
- Нажмите на Play, чтобы войти в [Sound Menu].
- Идите вверх или вниз, чтобы определить местоположение параметра, который вы хотите изменить. Используйте клавиши UP и Down, чтобы изменить величины.
- Изменения производятся мгновенно.
- Нажмите на [F2], чтобы вернуться обратно, затем на [F2], чтобы вернуться обратно на основной браузерный экран.



Экран настройки



Настройка параметров звука



Настройка режимов воспроизведения

## 2) Чтобы изменить другие параметры, нажмите на Setup [F1], затем на вид

- Нажмите на [F1], чтобы ввести экран настройки.
- Дойдите до нужных Вам параметров: звук, режим воспроизведения, повтор и проигрывание в произвольном порядке или установочные параметры.
- Спуститесь вниз до параметра, который Вы хотите изменить.
- Используйте клавиши Left или Right, чтобы изменить значения или нажмите на Play, чтобы ввести многократный список (например: режим воспроизведения).
- В списке дойдите до нужного Вам параметра и нажмите на Play, чтобы выбрать его.
- Круг перед параметром указывает на выбранный параметр (например: режим воспроизведения).

Звук	Режим проигрывания	Повтор и проигрывание в произвольном порядке	Настройки
Уровень громкости Бас Верхи Громкость баланс Подъём частотной характеристики в области нижних частот моно высота звука	Один каталог Все отрывки Один отрывок Воспроизведение в порядке очерёдности Просмотр Возобновление Изображение в режиме паузы	Нормальное Повтор Проигрывание в произвольном порядке	<b>Видео:</b> Внутренний ЖК-дисплей/Внешний, Теле <b>Стандарт:</b> NTSC/PAL Яркость ЖК-дисплея Положение видео X Положение видео Y <b>Язык:</b> английский, французский, немецкий время отключения батареи время отключения подсветки экрана <b>Просмотр всех файлов:</b> вкл./выкл. Жёсткий диск Версия встроенных программ Обновление встроенных батарей

Не забывайте об интерактивном руководстве на CD-ROMе

Полное руководство PDF на CD-ROM

## 5. Запись музыки MP3

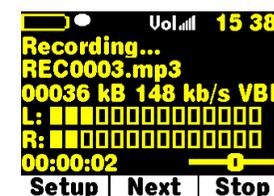
Jukebox и проигрыватель AV могут записывать с встроенного микрофона, линейного аналогового источника (система Hi-Fi, Boombox, и т.д.) и цифрового аудио SPDIF.



1) Нажмите на Rec'rd, чтобы ввести режим записи.



2) Настройте уровень записи с помощью левой и правой клавиши, затем нажмите на [F3] Start



3) По завершении нажмите на [F3] Stop

### 1) Нажмите на Rec'rd, чтобы начать запись

- Нажмите на [F3], чтобы ввести режим записи.
- Нажмите на [F2] Setup, чтобы ввести желаемые параметры записи.
- Название файла по умолчанию- RecXXX., где X обозначает последовательные номера. Это можно изменить, нажав на Play на установленном названии или позже переименовав файл.
- Выберите источник, затем нажмите на клавиши LEFT или RIGHT, чтобы выбрать источник аудио записи.
- Точно таким же образом выберите уровень качества (Уровень 5 соответствует качеству звука компакт-диска).
- Нажатием на [F2] вернитесь к экрану записи и настройте уровень записи с помощью клавиш LEFT и RIGHT.
- Счётчик покажет уровень входящего звука. Настройте до максимума, не доходя до предупреждающего указателя !.
- Нажмите на Start [F3], чтобы начать запись.
- Нажмите на Stop [F3], чтобы остановить запись.
- Вы можете нажать на [F2], чтобы сделать расширение записи. Имя файла будет увеличиваться в цифрах.

## 6. Воспроизведение видео



Setup File Rec'rd

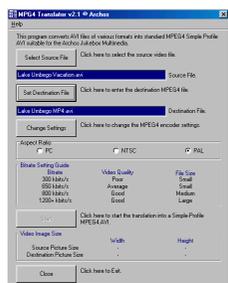
Jukebox 20 может воспроизводить avi файлы MP4 Simple Profile следующих размеров: 352 x 288. Более мощные Jukebox 120 и AV 140 могут воспроизводить размеры 640x368 в Европейском стандарте и 640x352 в американском стандарте. Jukebox не сможет напрямую воспроизводить файлы вида .mov, .mpg, .mpeg, а также avi файлы, созданные с помощью иных кодеков, чем XviD и DivX. Чтобы перекодировать их в обычные XviD или DivX MP4 с звуковым потоком MP3, Вы должны использовать программное обеспечение на компакт-диске, которое прилагается к устройству.

Как и в случае с музыкальным файлом, Вам просто надо будет выбрать файл в броузерном режиме и затем нажать на play. Используйте правую клавишу для быстрой перемотки вперёд или левую клавишу для просмотра в обратном направлении.

## 1) Нажмите и подержите клавишу ON, чтобы переключиться на внешний видео выход (телевизор)

- Включив Jukebox, подсоедините кабель, который прилагается к устройству, к комбинированному входу.
- Жёлтый провод кабеля- видео сигнал, красный - для правого стерео и белый - для левого стерео.
- Переключите Ваш телевизор на линейный вход (который часто находится под каналом 1).
- Идите в Setup [F1, затем в [Settings], затем в [TV standard].
- Выберите NTSC для американских телевизоров и PAL для европейских телевизоров. Вернитесь к браузерному экрану.
- Нажмите и подержите клавишу ON в течение 4 секунд. Встроенный экран Jukebox станет чёрным и видео сигнал будет послан к телевизору.
- Нажмите и снова подержите клавишу ON, чтобы переключиться к просмотру на встроенном экране.

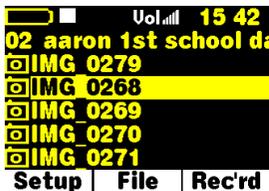
## 7. Создание фильмов MPEG 4



Jukebox продаётся с CD-ROMом, который включает в себя две программы для ПК, которые позволяют Вам создавать файлы видео avi MP4 Simple Profile. Это программы MP4 Translator и Virtual Dub™. MP4 Translator будет называться Virtual Dub и обладает параметром, который перекодирует изначальный формат .avi или .mpeg (1) в DivX™, основанный на файле avi MP4. Файл будет иметь вид Simple Profile и иметь разрешение 352 x 288 (для модели 20) и 640x368 (для 100-серийной модели), чтобы его можно было нормально воспроизводить. Можно прочитывать исключительно файлы MP4 закодированные с помощью DivX™ (XviD для 100 серийного). Если кодека DivX™ нет на CD-ROMе, пожалуйста, зайдите на сайт DivX™, чтобы загрузить версии 4.0 или 5.0 ([www.divx.com](http://www.divx.com)) данного кодека. Это

позволит Вашему ПК создавать видео типа DivX. Кодека XviD имеется на CD-ROMе. Чтобы получить более подробные инструкции, изучите полное руководство на компакт-диске.

## 8. Просмотр фотографий



На Jukebox и проигрывателе AV Вы можете просматривать изображения форматов .jpg и .bmp. Jukebox видоизменит размер изображений, чтобы они помещались на встроенном экране или на экране телевизора, если Вы выбираете эту опцию выхода. Обратите внимание на значок на левой стороне. Если это .jpg или .bmp, Jukebox будет показывать без расширения файла.

### 1) Нажмите на Play, чтобы просмотреть файл изображения

- Jukebox регистрирует исключительно файлы с изображениями вида .jpg и .bmp.
- Нажмите на PLAY, чтобы просмотреть выделенный файл.
- Нажмите на клавишу F1, чтобы изменить параметры: просмотр одной фотографии и просмотр нескольких фотографий.
- Нажмите на клавишу F2, чтобы переместить текст.
- Нажмите на клавишу F3, чтобы получить информацию о файле или удалить фотографию.
- С помощью клавиш Left или Right Вы можете переходить к следующей фотографии или возвращаться к предыдущей фотографии каталога.
- С помощью клавиш Up или Down Вы можете вращать фотографию.

### 2) Увеличение изображения с помощью клавиши PLAY

- Нажмите ещё раз на клавишу PLAY во время просмотра фотографии. Размер изображения увеличится в два раза. Нажмите на OFF, чтобы вернуться к нормальному просмотру.

### 3) Создание диапроекции с помощью добавления изображений к репертуару

- Как и в случае с музыкальными файлами, нажмите и подержите клавишу PLAY, пока файл выделен на браузерном режиме. Значок фотографии перед названием файла окрасится в зелёный цвет, что обозначает, что он находится в репертуаре.
- Проведите это с различными фотографиями, чтобы создать Вашу собственную диапроекцию.
- Чтобы сохранить репертуар (диапроекцию) или просмотреть его мгновенно нажмите File [F2]: репертуар: File[F2]: начать репертуар.
- Сохранить ряд слайдов, чтобы просмотреть их в другое время.

### 4) Используйте приставку – считывающее устройство с карты от ARCHOS, чтобы поместить цифровые фотографии в Jukebox

- ARCHOS производит приставку – считывающее устройство с карты, которая позволит Вам пересылать изображения в JPG с Compact Flash, SD, Multimedia, SmartMedia или Memory Stick на Ваш Jukebox.
- Посмотрите последний раздел руководства по быстрому запуску о специальных приставках.

## 9. Подсоединение / Отсоединение от Вашего компьютера



### Windows ME, 2000, XP и Macintosh

Три данные версии Windows и Macintosh 9.2\*, а также более мощный, не нуждаются в каких-либо специальных драйверах. Данные операционные системы опознают Jukebox как запоминающее устройство большой ёмкости. Надо, чтобы на Вашем компьютере имелся либо порт USB 1.1, либо USB 2.0.

### Windows 98SE

Для данной версии Windows, Вы должны будете использовать программу драйвера, который прилагается к устройству, чтобы опознать центр Jukebox как запоминающее устройство большой ёмкости.

\* USB 1.1 только скорость

### 1) Подсоедините центр Jukebox к компьютеру

- Запустите компьютер и подождите, пока Windows 98SE не начнёт работать.
- Подсоедините кабель USB, который прилагается к устройству, к Jukebox, а затем к компьютеру.

### 2) Следуйте инструкциям мастера “New Hardware” (новое техническое обеспечение) – Выберите драйверы на CD-ROMе

- ПК опознает, что новое устройство включено в сеть и появится мастер по установке “New Hardware”.
- Вставьте компакт-диск, который прилагается к устройству, в дисковод для компакт-дисков.
- В мастере выберите “recommended” (рекомендуемый) метод по установке драйвера.
- Когда появится подсказка: местонахождение драйвера, поставьте галочку в графе “specify location” (определите местоположение).

- Для 100 серийного напечатайте “D:/Drivers” (или если Ваш дисковод для компакт-дисков- E, используйте E:/Drivers).
- Для модели 20 введите “D:/Win98SE” (или если Ваш дисковод для компакт-дисков- E, используйте E:/Win98SE).
- Драйверы копируются и затем Вас попросят снова запустить компьютер. Нажмите на yes для повторного запуска.

### 3) Перезагрузка устройства

- Не отсоединяйте Jukebox. После того как Windows 98se был заново запущен, он опознает Jukebox.
- Jukebox будет обозначен в виде следующих названий дисковода, например, E: или F.

Сейчас Вы сможете передавать файлы на и с Jukebox и на Ваш компьютер, перетаскивая и оставляя файлы в Windows Explorer.

### \*\*\*ВНИМАНИЕ \*\*\*

*Нарушение порядка действий при отсоединении Jukebox может привести к потере данных или повреждению Jukebox*

### 4) Как отсоединить Jukebox от компьютера

- *Macintosh:* перетащите значок Jukebox в урну перед тем как отсоединить его от порта USB.
- *Windows 98se, ME, 2000, и XP:* нажмите на значок в виде зелёной стрелки, который находится на системной панели, и выберите «безопасное удаление». На экране появится сообщение, которое обозначает то, что Вы можете отключить Jukebox.

## 10. Использование программы Music Match

Данная программа поможет Вам создавать репертуары, переименовывать файлы, изменять информацию в идентификационном окошке ID 3 tag (исполнитель, альбом, название песни) и осуществлять другие полезные функции, связанные с MP3, такие как преобразование ваших компакт-дисков в файлы MP3 для воспроизведения на Jukebox.



Установка программы Music Match™ на ПК и Mac достаточно проста. Вставьте компакт-диск, который прилагается к устройству, в дисковод для компакт-дисков и система автозапуска предложит Вам список опций по установке. Затем Вы можете выбрать Music Match™ на нужном Вам языке. Во время установки MusicMatch™ появится команда: ввести серийный номер. Серийный номер напечатан на бумажном конверте, в который был упакован

компакт-диск. Если по каким-либо причинам система автозапуска не представляет Вам меню, когда Вы помещаете компакт-диск в Ваш компьютер, Вы можете начать установку через исполняемую программу в папке MUSICMATCH. Вы увидите количество предлагаемых языков.

### ВОПРОСЫ О MUSIC MATCH™ ?

В MusicMatch имеется обширный раздел помощи, в котором объясняется, как он используется. Вам достаточно нажать на клавишу Help, как показано ниже, после того как Вы его уже установили.

\*На компакт-диске по установке Вы найдёте папку, содержащую iTunes plug-in (съёмные мелодии). Рядом с съёмным блоком находится изображение в JPEG, показывающее куда поместить съёмный модуль.

## 11. Дополнительные приставки\*

### JBM Камера 100



Для JBM 20, 120 и AV 140  
Эта камера превращает Ваш Jukebox в цифровую камеру & записывающую видеокамеру. Сохраните неподвижные изображения в виде файлов .jpg и фильмы в виде файлов .avi MP4. Имеет захват 1.3 мегапикселей и цифровое увеличение 2x.

### JBM Считывающее устройство CompactFlash™ Для JBM 20, 120 и AV 140



Данный адаптер позволяет Вам копировать изображения в JPG с Ваших карт Compact Flash на жёсткий диск Jukebox.

Чтобы использовать этот адаптер, подсоедините его к Jukebox, пока он выключен, затем, заново запустив Jukebox, вставьте Вашу плату памяти и Jukebox спросит Вас, хотите ли Вы скопировать содержание.

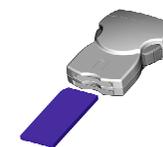
### JBM Считывающее устройство SmartMedia™ Для JBM 20, 120 и AV 140



Данный адаптер позволяет Вам копировать изображения в JPG с Ваших карт SmartMedia™ на жёсткий диск Jukebox.

Чтобы использовать этот адаптер, подсоедините его к Jukebox, пока он выключен, затем, заново запустив Jukebox, вставьте Вашу плату памяти и Jukebox спросит Вас, хотите ли Вы скопировать содержание.

### JBM считывающее устройство Memory Stick® и MultiMediaCard Для JBM 120 и AV 140



Данный адаптер позволяет Вам копировать изображения JPG с карт Multimedia, SD или Memory stick на жёсткий диск Jukebox..

Чтобы использовать этот адаптер, подсоедините его к Jukebox, пока он выключен, затем, заново запустив Jukebox, вставьте Вашу плату памяти и Jukebox спросит Вас: хотите ли Вы скопировать содержание.

### JBM DVR 20 Для JBM 20 & DVR 100 Цифровое видео записывающее устройство Для JBM 120 и AV 140



Данная приставка позволяет Вам записывать видео напрямую с видеисточника в формате MP4 на жёсткий диск Jukebox. Запись сохраняется как файлы .avi. Доставляется с инфракрасным дистанционным управлением и записывает в европейском или американском телевизионных стандартах. Принимает либо композитный видео вход или вход отдельного видеосигнала.

## JBM Соединительный кабель USB 2.0

Для JBM 10, 20



Это специальный кабель со встроенной схемой USB 2.0 позволяет Вам подсоединить Ваш Jukebox к любому компьютеру со стандартным портом USB 2.0.

## JBM Соединительный кабель Firewire

Для JBM 20, 120 и AV 140



Этот специальный кабель со встроенной схемой Firewire позволяет Вам подсоединить Ваш Jukebox к любому компьютеру со стандартным портом Firewire.

## JBM коротковолновый приёмник и дистанционное управление

Для JBM 20, 120 и AV 140



Данное устройство – это дистанционное управление, которое прикрепляется на лацкан Вашего пиджака или рубашки. С помощью этого устройства Вы можете не только управлять Jukebox, оно также имеет встроенный коротковолновый приёмник и микрофон, которые позволяют Вам слушать и записывать музыку с коротковолнового приёмника, а также записывать Ваш голос, как при помощи микрофона.

\* Пожалуйста, убедитесь в наличие данных приставок.

## 12. Technical Support

- Устройство находится под гарантией, а не его аксессуары гарантии не предоставляется.
- Технические спецификации Вы можете найти в полном руководстве на CD-ROMe.
- Если техническим обслуживанием установлено, что изделие необходимо вернуть, обращайтесь в место покупки для ремонта или замены изделия (в зависимости от неисправности).
- На сайте Archos [www.archos.com](http://www.archos.com) имеется раздел **FAQ – Frequently Asked Questions**, в котором Вы найдёте ответы на многие вопросы.
- Если Вам нужна консультация, Вы можете связаться с ARCHOS напрямую на Вашем родном языке по следующим телефонам. Если Ваша страна не указана в данном списке, используйте наш электронный адрес.

### Консультация по телефону:

949-609-1400	(США, Канада)	09-1745-6224	(Испания)
01 70 20 00 30	(Франция)	02-4827-1143	(Италия)
0207-949-0115	(Великобритания)	02-050-405-10	(Нидерланды)
069-6698-4714	(Германия)		

### Электронный адрес:

[technical-support@archos.com](mailto:technical-support@archos.com) (Покупатели США и Канады) *по-английски*  
[support-technique@archos.com](mailto:support-technique@archos.com) (Европа и остальные страны мира) *по-английски и по-французски*  
[support.de@archos.com](mailto:support.de@archos.com) *по-немецки*

Чтобы мы смогли Вам дать исчерпывающий ответ на Ваше электронное сообщение, пожалуйста, укажите название изделия и вид вопроса в разделе тема Вашего письма.

### Например:

**Кому:** [technical-support@archos.com](mailto:technical-support@archos.com)

**Тема:** Подсоединение мультимедийного центра Jukebox 120 к Macintosh с помощью USB.

## Офисы по всему миру

### США & Канада

ARCHOS Technology  
3, Goodyear – Unit A  
Irvine , CA 92618 USA  
Тел : 1 949-609-1400  
Факс: 1 949-609-1414

### Европа & Азия

ARCHOS S.A.  
12, rue Ampère  
91430 Igny - France  
Тел : +33 (0) 169 33 169 0  
Факс: +33 (0) 169 33 169 9

### Великобритания

ARCHOS (UK) Limited  
Regus House  
Windmill Hill Business Park  
Whitehill Way  
Swindon  
Wiltshire SN5 6QR UK  
Тел: +44 (0) 1793 44 15 10  
Факс: +44 (0) 1793 44 16 10

### Германия

ARCHOS Germany GmbH  
Bredelaerstrasse 63  
40474 Düsseldorf  
Germany  
Тел : +49 211 1520 384  
Факс : +49 211 1520 349

**WWW.ARCHOS.COM**